

大清光緒卅二年

本館新開禮拜外每日出論
紙如外埠均可函致本館取
本館外埠均可函致本館取
也除日本照常刊送外復不
惜工本從英德法各國採辦
紙工各樣單以待與各官紳
刊印字及各式花邊等國各
西文活字均用精工刊印
印字大小機器均用精工刊

第七千二百四十七號

叻報

(D零號四廿百一第牌門力得賃勞哥在館本)

印工各樣單以待與各官紳
刊印字及各式花邊等國各
西文活字均用精工刊印
印字大小機器均用精工刊
將原稿收回也本館不白

丙午三月十四日

Printed and Published by See Ewe Lay (六拜禮號七月四年六零百九千一英大) at No. 124-D, Cross Street, Singapore.

三續致美總統論禁例書

近日我國變法大慕歐美之風有若日本二十年前我與貴國對海相望激刺尤甚想望愈深故近歲官場
士大夫士子巨商皆思遊美與前者閉關時迥異昔來多工商今則多士夫矣若到美者仍有拉冊查閱之
酷在華來者則有量身照相之辱自他國來者有限地入境之苛此三者積怨至深極酷若三例不
除美政府或無痛苦之心而關吏奉行必多有出政府定例之外者舊事已見之矣此後我國士夫聯袂而
來乃皆大被困辱而去同聲相應人懷怨怒以今日做國憂危之甚變法之速人心洶洶日異月新不及後
十年換約之期以我四萬萬之廣土眾民必不在此島國日本之後以三例之苛而困辱之甚全國蓄怨極
而發其禍豈有不可言者我國今方弱豈敢謬為他國言特憫此小故不值失兩國至親友邦之和好耳請
存記此言若能垂察斷然施行力除此三者苛例則雖不大放門戶亦久全邦交而大銷美貨然則貴國何
所害而不為之且美行拉冊查閱之苛例既最傷兩國之感情而歲費巡吏關員無數所費甚多既失文明
之政體為後世笑又費無量之國帑以種仇賈禍甚為貴國不取也若盡除計冊查閱之例而以養關吏稅
員之費經營荒蕪之地豈不更奪貴國富源益關國力益厚乎而邦交大睦美貨益銷豈不一舉而兩善備
乎竊聞貴國議者欲許官人士大商家遊學遊歷聽其往來夫此數者噫昔禁例之苛亦已許之矣亦未禁
之矣特聞吏藉端苛待故不不禁而美例所有乎但既不除拉冊查閱之苛例則使員之被拘如前學生之被
逐回祖國如前如昔者之事亦豈美例所有乎何分乎有而為商為士為工而為美者且美國諸學校學生
待華人不得者此也且商及士夫之與工人何分乎有而為商為士為工而為美者且美國諸學校學生
夏時避暑無不為工入山斬木客館待役莫不為之乃於華人學生為工者則因之搬還原籍是何理乎
人名義至難定荷無千金之本則各店肆為司事者亦自為工人則美國大店之司事及上等商人豈亦
工人乎凡此二事亦必解禁乃能通行而免生釁然則工商士之難別也非盡除計冊查閱之例則舟車入
境皆得逍遙登岸過關比於日人不如詰問此於不開門戶之外亦為善者矣有反政此說者望勿聽行
行領事發照之例向有數事相同隨之而生不可偏廢者第一領照時當免照相量身之辱以免上等人
之蓄怒第二凡在各國入境者現見所在之美使及領事發照而盡除限地過境之例第三檀山呂宋並解
前禁皆可行領事發照之例第四中國地方官發照照來者有領事簽名一律看待第五中國通商口岸商
會發照照者有領事簽名一律看待第六此為華美兩國之交與他國無預凡由各人入境者但由美領事
發照不必該國地方官干預以省多事第七男女有護照者一律聽其入境第八醫生驗視多方留難華民
不悅在中國者聽中國派醫會同驗視放行以防作弊而免生怨釁到美者同於各國再不可奇驗盡除查
註冊之苛例而附領事以發憑照之權而行此八事附益之此後除苛解禁同於各國其已到美者一切不
問挾有舊怨者聽其來往若能行是雖不大開門戶亦不大蓄怨怒其亦策之下而不得已者我華人雖不
滿意而亦稍解則停銷美貨之舉亦可解散商貨流通邦交輯睦而工黨不如此亦大總統所易為而貴
議院所易決策者冒瀆長言望發交議院公裁大總統有定約之權事關兩國久遠邦交伏望大總統大施
仁政預防釁力除拉冊查閱之苛例以全邦交敢以私布焉惟幸裁之 稿已完

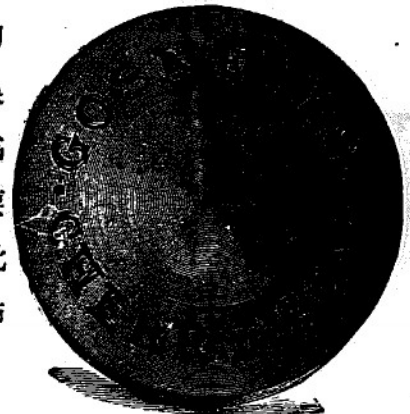
上諭 諭旨恭錄 ○二月廿六日內閣抄奉 上諭浙江紹興府知府員缺著貴福補授欽此 ○同日奉
職各員等語直隸容城縣知縣劉寅才具堪優著開缺另補知縣凌洪才聽斷糊塗或人命候補知縣承
知縣候補知縣冬之陽識見猥瑣操守平常著開缺另補知縣凌洪才聽斷糊塗或人命候補知縣承
均著即行革職肅安縣知縣孫天運性涉疏懈取下列寬廣劉縣知縣陸寶善才欠開展用人不慎均著開
缺另補另片奏順天武清縣知縣項壽望性情貪鄙惟利是圖紳民捐助學堂經費格外需索又藉禁賭為
名任意苛罰魚肉平民實屬貪惡不職著革職發往軍台効力贖罪以示懲儆餘著照所議辦理該部知道
欽此

烏標各貨發客

啓者本公司現在代理發售我英士靈又名烏標之雪文此標各生油面粉牙粉香水及各項貨物本公司特字通知此標各生



生髮油



香雪文

貨乃係上庄之物遠近暢銷諸君探購便知不然

而欲購此物請認以上所刊之標頭勿誤爲要此佈
西一千九百零五年十月十四號
代理人牙直里自限公司謹啓

嗎根代望即有利銀告白

○啟者本銀行創設有年茲將本行情形開列如左
本行所備本銀計共一百一十二萬五千磅即一千一百廿五萬元
已收本銀五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元
各股份人未交之項亦有五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元
盈餘積項及未分之息共銀十一萬磅即一百一十萬元
本銀行總寫字樓在倫敦
凡諸仕商存寄本銀行之項其一年銀期者以四八仙息算
六個月限期者以三八仙半息算
三個月限期者以三八仙算
來往短期數則以二八仙按日計算凡屬銀行應爲之生理本銀行均可承造
諸君光顧請移玉惠臨面商便安

大英一千九百零五年四月廿六號
嗎根代有利銀行駐叻總理人兒下士嗎謹啟

SCOTT'S EMULSION

司各脫

乳白鰵魚肝油滋補藥

司各脫係用最純潔之鰵魚肝油該油含有各種滋補性質并配和他種出名藥料精心泡製專醫一切喉症肺症胸膈等症血經諸病氣喘血虧氣管發熱癆瘵咳嗽受寒等猶能補足元氣轉弱爲強再司各脫滋補藥酪其味絕佳緣又挽和貴重馨香藥料所以其白如乳其濃似酪故味甘適口殊令人覺之頗堪下咽也



Always get the Emulsion with this mark - the Fishman - the mark of the "Scott's" process!

英國倫敦製造

英京司各脫及幫公司謹識

光緒三十二年元月初六日

代理保險告白 ○啟者特字通知本公司現在代理嗎尼目 忽勿里智馬根底 羅惹登西前三間火燭保險公司之保險事宜諸君有欲向此三公司買保火險者本公司所抽之費概與他家相同如有賠款不必函詢歐洲本公司可以照給此佈
大英一千九百零五年七月十號

吉屋招租 ○啟者有大屋一座在希里實得力乃王家山脚門牌四十九號今要出稅可作居家或大飯店教學堂機關諸君合意祈至源順街坤豐炎記商安此佈
光緒三十一年八月十八日
明嗎也公司謹啓
坤豐炎記謹啓

字胡同訪唐姓繙譯乃誤走入候補同知勝公館門內直敵內宅之門值該宅廚夫開門詰問話不投機該洋員等竟將廚夫痛毆並將髮髻揭落各洋員仍在門前喊叫勝司馬聞聲出看見廚夫已暈倒於地急吹號哨知會巡警及巡弁警兵聚集多人向之說理該教員仍一味蠻橫竟將弁兵打散始走回寓所常經巡弁稟知工巡局總辦吳鵬秋觀察因係東洋教員乃電稟直督請示辦理袁官保接電後即據稟知會日本駐津領事嗣經領事官查明實屬該教員等不是飭令向工巡局賠禮並罰洋三百元作為廚夫包傷之藥資始了結

嚴定功過 ○北京來函云 兩宮現以各省民教不能相安釀成交涉重案于政治大有關係面諭軍機大臣熟籌保安之策昨聞某邸覆奏嚴定各督撫將軍功過格如三年內在任不出教案即請從優議叙其鬧教之省分除將該管地方嚴辦外即定該督撫將軍保護不力之咎從重議處以昭炯戒云

贖罪新律 ○北京刑部所立贖罪新律現已咨行各省其贖罪法分別公罪私罪兩項尋常照例公罪屬官場者皆可報贖私罪如徒一年二年三年五年杖二百一百八十五三十等杖二百一百八十以至二十等凡已經援律定案者皆准贖罪其所收贖之銀雖高下不一然皆極輕云

尙難實行 ○官場消息云近日政府與四川總督錫良駐藏大臣有泰往來電商係議將西藏改爲行省之事因西藏逼近英藏宜改爲行省設法布置仍內地開辦辦法自行開放以資開通風氣嗣錫良軍有大臣電覆其意均以西藏改行省一因藏地闊人稀統治不易二添設官署巨款難籌應暫將藏地設法布置俟規模稍具再改行省云云政府會議亦以爲然故西藏改行省之議一時尙難實行聞駐藏大臣有泰請病假兩月在任調理不准並催辦辦大臣兼程赴任云

查辦教案 ○安徽霍山縣西鄉之十八里地方前有法國天主堂教民張正金因事鬧教一案比由該縣索令稟明撫台批示飭遵旋據省城天主堂主教費善篤教士函告果帥署謂秦令所稟殊多捏詞意圖避重就輕中丞即行飛飭現交仰滁州熊祖貽直刺便道親往該縣查明稟辦緣前委余鼎鏞大令前往查察至今尙未稟覆而費教士又一再函催查明結辦故特加委期於迅速稟覆俾可和平了結云

選充議員 ○近聞閩友云商部議員在福建省者前以玉貴何成浩二道充任及玉道調任九江而福建議員尙缺近日省憲咨移商部選舉汀漳龍道李毓森充之蓋因與泉永道姚文倬駐在通商口岸交涉繁多或於商務無暇考究以故選舉李道未必能邀部准云

奉天近事 ○一日兵之守奉天城門者已撤退 二新民屯之鐵路中國已收回自辦 三日人在奉天省城築鐵路穿城而過現經中國力與抗爭日人已不將此穿城之路行車大約將來可以贖回 四奉天將軍之辦公衙署尙爲日軍所佔者未肯交回刻下華官皆在奉天將軍宅內辦理公事故地方很擠 五中國雖力爭森林之權利而日人擬另設植木公司 六日人極力經營鹽利 七馬賊雖言猖獗而聚則爲匪散則爲民剿之頗難其情形與廣西同

倡辦公司 ○潮州南關外謝大令安臣與郡紳商吳君潮川翁君醉亭饒君若呆林君築園張君友斯等近日招集股本倡辦種植畜牧公司以興利源名曰興利公司擇定歸仁七圖之謝厝山地方開辦每一大股銀一千元現已招集三十餘股經于前月杪勘驗地段土質并帶工人多名披荆斬棘從事興辦矣

媚神傷人 ○潮人媚神積習多子夜間盛設火景以助熱鬧有以大小紙炮及流星火箭聯結成棚者名曰王碑有形如覆釜者曰寶蓋裝以木桶能吐火珠者曰火桶由土磚內噴出火燄者曰磚花又有大梨花小垂柳及兩圈香摺火發內中現出人物者曰脫徑烟火糊成魚龍戲者曰碎錦海味等類備極光怪不一而足動費千數百金上月廿八日郡中迎西關外北帝至夜入城各商家競擲金錢競搬演火景耗費不少有丁潮盛蔡治盛兩號以爲未足不惜以數百金競賽觀者萬餘人有被火傷仆地者有傾跌折足者有由屋頂墜下將有性命之虞者火光燭天呼號震地該號門演至四更以後至火景告竭乃肯罷歇云

山利起點 ○嘉應楊孝廉璞聯合同志集股創興山利業于去冬招足五百股每股一元擬在西廂大徑山場種植松杉各木以闢利源日昨具稟陳州牧當經州牧札唐貳尹查勘稟覆立案并示諭保護刻已興工栽種矣

大臣行踪 ○福州訪函云總辦全閩鐵路大臣陳穀閣學已於二月二十三日由福州附海晏輪船赴上海云

兩誌地震 ○汕頭初四早七打鐘地震轟轟然自南而北聞澄海縣城亦同時地震

請看部批 ○泉州訪函云安溪一邑創設學堂最早而礦產亦盛概以溪運未通兩項均待巨費始能興辦近有該邑紳士截取舉人林心存等聯銜五十餘名呈遞商部衙門請將安溪官運局私抽貨釐一款化私爲公改充此兩項經費其原呈已錄前報茲奉商部批回原文附錄如左 商部批呈悉所稱安溪官運局私抽貨釐商船被累業經咨行閩浙總督將所指各節嚴切禁止以安商業至該紳所擬變通辦法提充興學濬河之用事關地方已一併咨明閩浙總督酌量辦理到再行飭知此繳

大臣荒淫 ○中華報云此次澤公及尙李二大臣赴日本時極爲日政府所歡迎供應周至禮儀優厚彼國元老如伊藤侯大隈伯諸君無不傾襟款洽借箸深籌澤公屢相討論於政法大綱頗得要領不料尙李二大臣因日本重視皇族禮貌之問不無差別遂生意見李猶能

招投餉碼示 ○大英威海衛華務司華 為招人投接在威海衛劉公島等處包辦鴉片煙利權事查從前投票包辦之人所有利權現在將屆期滿為此預先招摺如有情願包辦者務於西歷六月一號以前投票到本華務司署票中須詳細註明包辦一年繳銀若干二年若干三年若干如欲領投票格式觀看章程相做所有投票包辦者以一年或二年或三年為度惟接包辦之日自一千九百零六年七月一號起所投各票價列低昂任由 國家棄取或總棄不取亦可且查本地居民人等約有十五萬之數將來利益必多等因為此通知萬勿觀望自誤切切特諭 大英一千九百零六年二月二十一號 光緒三十二年元月二十八日 示

招投餉碼示 ○大英威海衛華務司華 為招人投接在威海衛劉公島等處包辦中國酒事查從前包辦之人所有專賣利權將屆期滿為此預先招摺如有情願接辦者務於西歷六月一號以前投票到本華務司署票中詳細註明專賣一年繳銀若干二年若干三年若干所有專賣執照以一年或二年或三年為度惟接包辦之期自一千九百零六年七月一號起所投各票價列低昂任由 國家棄取或總棄不取亦可且查本地居民人等約有十五萬之數將來利益必多等因為此通知萬勿觀望自誤切切特諭 大英一千九百零六年二月二十一號 光緒三十二年元月二十八日 示

回春有藥 ○陳乾翁迴吉隆雙文丹之錫礦東主也居雙文丹之文街門牌一十五號近有人親到伊府得聆陳君之言歸而為予述之者茲照譯呈 台電俾得共喻焉 其言曰 約一年前賤內偶染頭痛之患來勢甚惡以致精神日衰而身體日瘦雙足無力寸步需人扶持方可移步飲食不思而面黃如土形容之壞恐其不久於人世矣一日偶接到小書一卷詳論韋廉士大醫生紅色補丸之功而誦之內載有同患此病得此丸之力而愈者不只一人弟是以起意着賤內吞服弟向本處萬利公司購得此丸多少與之服之初時亦未見功效幸伊肯甯心忍耐連服無間是以不久便覺雙足有回些力胃口亦見稍為好些頭痛止而面色亦漸光亮卒至各病消除精神復元而後已此五個月前事也自從愈後直至今時舊病一概未有復發且身體日見肥胖操持家務勞苦不形云云 韋廉士大醫生紅色補丸英國名醫數十年考究而成名馳大陸為婦科之聖藥不論老婦少女均皆合用男女老少均宜因其功力能直達血份是以治愈一切 肝病 腎虧 飲食積滯 反胃嘔吐 遠年風濕 半身不遂 腳氣衝心 與夫發熱 病後下痢 病後傷風咳嗽 病後欠補等症 男子操勞過度 酒色傷身 感受煙瘴者服之更為神効各處店藥均有發售或直向 石叻海邊第一度吊橋脚 韋廉士醫生總藥局採買亦可 每一罇價銀一元二角半 每六罇價銀七元 不論遠近一律不取郵費本藥局通英商之業與美國無涉合併聲明 新嘉坡海邊第一度吊橋韋廉士醫生告白

要言 ○血濁不潔致生斑點及皮膚各疾 戴利和肝膽補血豆乃第一解毒之聖藥 屢試屢驗服之必效請看下文便知其妙用矣 夫血之於人身貴乎清淨一或飲食不慎地氣不合則血汚濁而後百病生焉戴利和先生肝膽補血丸乃清血之聖藥也功能專助血濁者潔之散者聚之效驗如神人多莫知適有大英國人名司蜜者服役印度有年偶沾項疽之癢症時用指甲搔抓後遂成膿瘡浮腫疼痛難堪頸項迴血管皆腫於是者歷有半載後赴英國泥利醫院調治一年之久莫有見效彼時但覺心痛氣喘虛腫愈張飲食少進即稍用膳立覺腸胃漲滿不舒後聞外間傳言戴利和先生肝膽補血丸有起死回生之力立購一罇試服服後即得其效浮腫漸消膿瘡亦愈其效速捷如影響真所謂起死沉痾於不覺者安能不為之嘖嘖歟 戴利和先生肝膽補血丸係專治飲食不消身弱血缺風寒時症頭痛腰痛風濕陽痿心跳背痛痔瘡腸結及夜不成眠脾胃不開肝病腸積以及面生斑點皮生各症至一切婦女月經不調或遲或早臨經腹痛及一切血濁不潔全身瘦弱等症此藥各藥店均有代售每罇定價七角五占 西一千九百零五年十二月一號 新嘉坡土庫街門牌十四號孟嘉大藥房發售 亥

憲 大英欽命新嘉坡輔政使司 為招人投票事照得本國家現欲招人入票承充工役為此示仰商民人等一體知悉汝等欲承充各役者其票當于西一千九百零六年四月十號拜二即華三月十七日中午以前投交本署祇有其中第九條則于西一千九百零六年三月三十一號即華三月初七日中午以前投交本署以憑選擇茲將所作各工開列

- 一 由現在皇家印字館搬運機器車輛等物前往新館安設原位
 - 二 在輔政府中改建馬欄
 - 三 在東路海墘及勿落路需用紅石塊及兩英寸半之紅石及石碎
 - 四 在奧憐兀魯路及拿心希呂路之角頭建屋三間
 - 五 在海山街國家學堂充當雜工
 - 六 增拓國家醫院
 - 七 在浮羅勿勝尼船政司碼頭充當修理雜工
 - 八 在竹脚建築國家公役之屋
 - 九 在浮羅勿勝尼修理船政司起落船艙之木板
 - 十 在浮羅勿勝尼修理船政司起落船艙之木板
- 如欲知其詳細情形及觀圖式者除禮拜六及禮拜不計外每日由正午十二點鐘起至下午四點鐘止可向營造司署大才剛查閱凡投票者其票外必須寫明投交本署承充該工字樣并向營造司署大才剛取討印便之票筒照式填寫方能合用至於棄取之權任由國家裁奪各宜踴躍慎毋觀望切切特示 大英一千九百零六年三月廿四號 一 二 示

招租行棧告白
 之嗎勝毛路邊門牌第七號第八號及第九號之二樓地大一萬二千五百丁方英尺前由巴智申西疊洋行租賃今則隨時出租
 三樓房二間坐落附近芳林基之飛沙實得力門牌第三十一號及三十二號之二樓地大四千四百三十丁方英尺棧中異常明亮甚合揀擇之事每月取稅四十元 諸君有欲租賃者請各 玉臨馬直里律門牌第七號客C佛里沙及甘明本土庫面商可也此佈
 光緒三十一年六月廿七日 六十一
 佛里沙及甘明全啓

吉舖招租
 啟者今有吉舖在皇家山脚希利士的力及烟呂士的力舖樓通至水邊出入船艇牛車利便租甚相宜但有諸君合意者祈請到大葛街業盛寶記面議此佈
 光緒三十一年二月初七日 吳皓全謹啟

救時良醫
 陳梓仲先生醫中之巨擘也生平以醫術活人指不勝屈而於香港廈門尤豐稱焉去年冬四小豚抱恙遍延中西醫士先後診視皆謂熱症暨用涼藥乃藥林茂才道及先生之能謂渠嘗診視乃先生一經按脈則曰此傷寒症也因誤治以致瀕危遂即立方取藥服一劑而病根悉除予驚轉再劑而精神頓復不旬日而病根悉除予驚先生醫術之精用藥之細誠非躁暴浮誇者所可比故勸其稅駕敝號以便濟人茲特登之報端俾坡中知有此和緩凡遇男婦老幼恙者庶免失之交臂而可同登壽域矣
 光緒三十二年三月初九日 麻六甲街裕興楊天來謹白

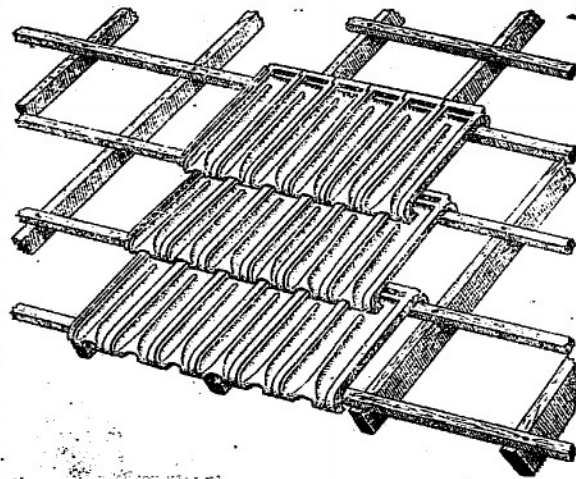
吧越拍賣館告白

啟者本館自開設至今已歷四十二年之久屢蒙中西士商賜顧無不竭力經營勉副所託此為諸
 自二十五年以來登蒙 國家付託拍賣
 新嘉坡直落亞逸國家新填之地段又
 新嘉坡營造司署內所有不堪再用之物又
 新嘉坡總巡捕署中所有不堪再用之物以及充公各物皆未嘗不力為代謀是以凡各士商有欲
 典當 放債 代估產業之價值 以及付託代收各屋租地稅等件本館皆能為之効勞斷不致有負 諸君垂青之雅意是以本坡麻六甲及柔佛各地方之 律師 典主 董事 掌管財產諸君及各屋主地主皆喜託本館代理其事又蒙本坡中西各商店屢託本館代賣各貨物 家中器具 馬 馬車 等件本館亦無不盡心代為辦理而本館所用拍賣之人皆選精明諳練之輩是以本館沽出之舖戶 田地 產業 家器等件所兌之價均得厚值本館又在本坡代理
 連加沙耶火燭人壽保險公司
 亞打亞里申之風琴

白蠟地段以及礦務各事
 羅山加蘭之風琴
 本館于每一禮拜皆有印送佈啟書明此禮拜內所有已經拍賣舖戶屋宇田地諸產業及其買主價值等件無不詳細列明以及來日欲為拍賣各舖戶屋宇田地諸產業并他項貨物無不悉載其中凡各士商有欲閱本館所刊此等佈啟者求將 芳名居址函知本館自當依期分派不取分文也此佈
 大英一千九百零五年十二月十九號
 光緒三十一年十一月廿三日

吧越拍賣館主人謹啓

特標屋瓦發客

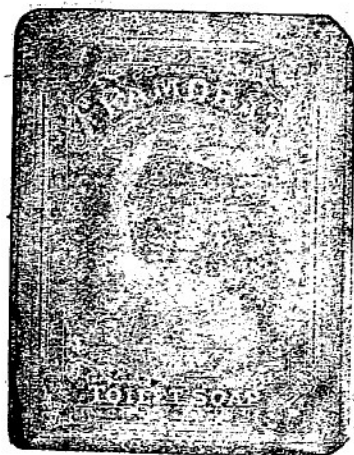


啟者本公司特此通知本公司所沽之屋瓦在本坡中最高上庄者此瓦係用蚌標為記在于本坡經已沽去一百萬塊有奇諸君有欲採購者請來本公司面商取價較之他家更廉現在英荷法之國家所建屋宇皆用本公司此標屋瓦而在本坡則西人華人亞納人巫人皆有採買此標屋瓦係在歐洲所製可能耐用百年本公司內時有存貯候沽此標屋瓦在于歐洲每年消流二百五十兆塊而本公司內常有花磚雲石磚及他項磚發售此佈
 西一千九百零六年二月廿三號
 尼亞美打實得力第六號門牌本加老代理人謹啟

士商所深獎賞非虛語本館近

鳥標各貨發客

油啓者本公司現在代理發售戎我士靈又名鳥標之雪文髮生
面粉牙粉香水及各項貨物本公司特字通知此標各



香雪文



牙粉

貨乃係上庄之物遠近暢銷諸君探購便知不然

西而欲購此物請認以上所刊之標頭勿誤爲要此佈
西一千九百零五年十月十四號代理人牙直里自限公司謹啓

SCOTT'S EMULSION

司各脫

乳白鰵魚肝油滋補藥

司各脫係用最純潔之鰵魚肝油該油含有各種滋補性質并配和他種出名藥料精心泡製專醫一切喉症肺症胸膈等症血經諸病氣喘血虧氣管發熱癆瘵咳嗽受寒等猶能補足元氣轉弱爲強再司各脫滋補藥酪其味絕佳緣又攪和貴重馨香藥料所以其白如乳其濃似酪故味甘適口殊令人覺之頗堪下咽也



Always get the Emulsion with this mark—the Fishman—the mark of the "Scott" process!

英國倫敦製造

英京司各脫及幫公司謹識

光緒三十三年元月初六日換

嗎根代望即有利銀行告白

○啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左
本行所備本銀計共一百一十二萬五千磅即一千一百廿五萬元
已收本銀五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元
各股份人未交之項亦有五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元
盈餘積項及未分之息共銀一十一萬磅即一百一十萬元
本銀行總寫字樓在倫敦
凡諸仕商存寄本銀行之項其一年銀期者以八四仙息算
六個月限期者以三八仙半息算
三個月限期者以三八仙算
來往短期數則以二八仙按日計算凡屬銀行應爲之生理本銀行均可承造
諸君光顧請移玉惠臨面商便安

大英一千九百零五年四月廿六號

嗎根代有利銀行駐叻總理人兒下士嗎謹啟

代理保險告白 ○啟者特字通知本公司現在代理嗎尼目 惹勿里智馬根底 羅惹登西前三間火燭保險公司之保險事宜
諸君有欲向此三公司買保火險者本公司所抽之費概與他家相同如有賠款不必函詢歐洲本公司可以照給此佈
大英一千九百零五年七月十號

吉屋招租 ○啟者有大屋一座在希里實得力乃王家山脚門牌四十九號今要出稅可作居家或大飯店教學堂機關諸君合意
新至源順街坤豐炎記商安此佈
光緒三十一年八月十八日

明嗎也公司謹啓
坤豐炎記謹啓

廣告商途 ○啟者砂勝越新巴虱做號沈益昌與實叻溪境沈怡成交易已非一年日八月長遂歷欠怡成鉅款故于甲辰年臘月杪做號與怡成在砂勝越王家訂立一合約字以昭歷欠之欸并明貨物來往之條迨至乙巳年八月間怡成欲收做賬請到公親沈捷意沈太豐沈雨記三位駕臨秉公調處而公親議作致千元撥還怡成以作完欸遂立加華字合約一張以作存照當時怡成與做號三位公親亦各簽號為証然做之項至二月中沈已還清怡成但前所立之華英合約字二張怡成未有寄下而做此際適遇事務紛紜未暇出叻領回總之此二張合約字自二月十五日起便作廢紙後日不得藉此生端聊修數言附登報牘俾遠近週知以免後慮肅此佈 聞
光緒三十二年三月十二日 沈益昌謹啟

敬頌良醫 ○啟者僕月前因患眼疾閱數醫而不效後蒙梓友林君有告以松柏街陳雲生先生精治眼科羣醫無出其右者昔彼亦患眼疾兩年之久歷聘諸醫俱無寸效得蒙先生高手醫愈果然指下春回僕是以踵門延診果不旬日眼疾盡去光明如舊真屬名不虛傳先生有此神仙手段善薩心腸又以濟世為懷可謂今之和緩用敢据情登報俾與僕同病者知所訪求焉此佈
光緒三十二年三月十一日 實叻源發盛陳稱頌啟

拆股聲明 ○啟者新嘉坡押祿律門牌三百十七號萬成發號冰糖生理原是陳猷庭余業士李亞勇許以銘四人開創今因余業士李亞勇志欲別圖願將自己名下所落股份抽出爰請公親余來吉劉芳蘭兩位老爺駕臨將萬成發生理以及街前數目全盤家私店底核算清楚所有余業士李亞勇兩人應得股本銀項即當公親面前交貨領訖嗣後萬成發生理盈虧與余業士李亞勇毫無干涉倘余業士李亞勇有與街前揭借銀項者亦惟向經手是問與萬成發公司無涉先此聲明免致後論
光緒卅二年三月十一日 萬成發號告白

召頂聲明 ○啟者本坡豆腐街廣致和隆記及武吉巴梭棧房均係長遠堂成美堂譚榮譚楊譚彰司徒貞岳光遠堂廣瑞堂合夥創設今因各股友志圖別業不願承回是以願將正舖棧房全盤賬目店底家私項與承遠堂承受請到公親秉正訂明價值定于本月十七日交易清楚從此生理盈虧均與舊日股東無涉而該號及棧房與各股東等有與外間往來賬目揭借保滙各項限于未交易以前來店對明過期自誤此佈
光緒三十二年三月初十日 承頂人承遠堂謹啟

承頂聲明 ○啟者本坡豆腐街第三號門牌廣致和隆記及武吉巴梭門牌一百一十三號棧房乃係長遠堂成美堂譚榮譚楊譚彰司徒貞岳光遠堂廣瑞堂合夥創設今因各股友志圖別業不願承回是以願將正舖棧房全盤賬目店底家私項與承遠堂承受請到公親秉正訂明價值定于本月十七日交易清楚從此生理盈虧均與舊日股東無涉而該號及棧房與各股東等有與外間往來賬目揭借保滙各項限于未交易以前來店對明過期自誤此佈
光緒三十二年三月初十日 承頂人承遠堂謹啟

商會佈啟 ○公啟者本商會現在規模粗定擬此近日稟請 英憲擇期開會凡各商家有願續入商會者可將店號或人名及門牌號數到安和號或裕豐號報明限開會日截止此佈
光緒三十二年三月初九日 新嘉坡中華商務總會謹白

賠償快捷 ○香港源安公司分局司理人張君配參真是敏于事者做于二月十七日有貨由大船駛駛往配付裡加叻輪船被風波致沈蒙源安公司分局張君驗明照保本銀賠足清楚如此快捷速誠生意中之利便也茲特表諸報端俾投保者知所趨向焉
光緒三十二年三月初七日 老巴虱泉德號謹啟

生理聲明 ○啟者美芝路門牌五號零六順吉興號係用股東顏清賢總司店事如有與人揭借保認等事必有顏清賢親筆畫押方可為憑此外各股夥若有此情願吉興均不坐額此佈
光緒三十二年三月初四日 顏清賢謹啟

捐冊照登 ○承春刺吏李文卿奉 列憲檄辦學堂培育人材經費浩繁籌款維艱諭令鄭遊戎安邦李茂才自華渡洋募勸曾蒙星坡及檳城江諸君踴躍樂輸今將喜捐芳名臚列 檳城高源許如琛翁樂助銀一百大員 星坡和和號吳榮申翁樂助銀一百大員 鷺江州同街李江泗翁樂助銀一百大員 丹詔鷺江花翎儘先都司遊擊街劉少沂翁樂助銀一百大員 欽賞花翎二品頂戴李清淵翁捐銀一百大員 花翎同知銜衛帶加三級陳捷春捐銀三百大員 花翎同知銜衛帶加三級顏晉春捐銀一百大員 花翎同知銜張茲文翁捐銀一百大員 同知銜姚蓮輝捐銀一百大員 從九銜宋文光捐銀一百大員 州同銜鄭成東捐銀五十員 州同銜鄭瑞龍捐銀五十員 十員 光緒卅二年三月初六日 鄭世高謹啟

代理輪船告白 ○啟者本公司特字通知 諸君知悉本公司由一千九百零六年卑不哇里月一號起代理沙厘基娘輪船前往泗水 毛燕 馬辰 勝律 高低有欲付貨而知其詳細者請 玉臨本公司面詢便悉此佈
大英一千九百零六年二月二號 勿基即墊枋路頭十三號門牌軒尼威厘尼迎園勝馬辰謹啟

顧大體而向則飲酒看花置身事外致逾閑蕩檢之事為各報所揭載彼都人士貽為口實中政府亦有所聞有言切責澤公澤公無可置辯祇能引為已咎云

商撤駐兵 ○法國駐兵龍州久未撤退粵督會電咨外部與法使交涉法使堅以伏莽未清此舉不過認真保護本國商務為詞茲聞外務部又接粵督來電大致請再與法使交涉定期速行撤退龍州法國駐兵至該處法人商務自當嚴飭各兵官認真保護並痛剿伏莽務期越日肅清斷不至再有潛發暴動妨礙商務云云似此一力担承想法使亦無可藉口矣

串騙案詳臬 ○前報吉甯街廣益銀行司事粵人林維芳報府請票拘控全籍人劉玉儀及黃悅兩名謂其聽從前在該行充當書記後已辭工逃避之全籍人黃華所串弄先令劉玉儀貯銀四百員于該行共發假銀籍八紙由劉着黃携籍前後到行起銀五千八百一十五元蓋有永萬祥圖記收領後林因見存款不符細查數簿始知串騙一案本日由府覆訊兩造各延律師代訴府憲訊悉黃悅并未預謀當堂摘釋而劉玉儀則判令詳臬核奪着其署保一千員乃准在外候訊

竊匪案詳臬 ○前報猶太婦買運居于東陵門牌十五號去月念三夜被匪破門入屋盜去衣裳金飾共值銀二百零四元往報差館由九號三畫差前往廿公加薄捕獲匪人也安 亞連 勿地釐時 耀宿四名搜回當票吊出原匪控以窩藏賊贓于府署一案十二日由府訊畢判令詳臬核奪四犯每人署保一千元乃准在外候訊

貪小失大 ○暗牌華總差鄭金水及四十號三畫暗差執控工部局查屋總差葡人架律根于案謂該葡差曾因美憐路第一百六十六號門牌之舊屋竟不修理是以傳票控該業主閩人林德源于府堂追十三號為提訊之期林遇該葡差于府署樓下潛出五元銀票一紙及洋銀二元賄該葡差訂明俟官訊時捏稱此屋業已修好即可免究等情當其交款時為伊兩差所見執該葡差搜獲賄項七員本日案由府憲訊明判該葡差罰銀一百員示警該葡差經已完罰而去

差將受控 ○本月初十日有車務局巡差見某家東洋車殊犯礙路即將其車夫拘控在案經於十一日府訊據某車夫云該差將伊毆打反被拘控惟該差則辯謂伊車礙路戒之不聽是以拘控云云當時府憲斥責該差汝為公差彼有犯事自可到堂控告不應將伊毆打旋諭車務局之西捕可將此事稟明車務局總辦飭某夫請票控告該差云云

劣馬傷人 ○昨為清明佳節是以東陵一帶多有車馬往來登山掃墓清晨八點鐘時有叻產華婦四口全乘馬車馳至烏節路差館前馬忽驚竄馬夫一躍下車意在抑勒不意轉被車輪碾傷而馬與該車則已全陷溝下所幸車中人均無所損惟馬夫則獨因傷重已赴醫院調醫并聞此馬傷亦匪輕恐難復活云

假差下獄 ○前報閩人陳春又名陳憲十一日因在松柏街假冒暗差恐嚇全籍人蔡萬致被十號暗差所執并在身畔搜得响號筆部各一逮返捕房查陳日前犯案四次內有一次亦係假差一案本日由府訊實罰令入獄九月

虐牲有罪 ○十二早本坡保牲局總差執控屋士釐路某華童子府堂謂童不應將犬舉高而擲地致犬重傷據該童辯謂犬入其家逢人輒噬故執籐管而逐之府憲以其狡展判令罰銀五十元示警

預告蓄水 ○啟者本局特字通知眾人知悉近因里峇峇厘路之自來水管畧須修理以便開通電車軌路是以定于西本月九號拜一下午五點鐘起工至十號拜二中午完工特此告眾週知既將水管修理則大坡之自來水源不甚暢流凡居于東陵及畧高之處自宜于九號上午預先蓄水以免臨時缺乏可也此佈 光緒三十二年三月十四日 工部局理事人波兀刺士承命謹啟

新嘉坡國家示諭 ○大英新嘉坡國家 為招充書記事照得本坡緝賭副巡捕官欲僱傳供兼充書記一名其人一須能操穆拉油語二須能操閩語或潮語三須能操廣東語或客語方為合格國家每年發給薪水六百元為此示仰商民人等知悉汝等有欲充當此職者可于西一千九百零六年亦不里月十二號即華三月十九日中午以前投稟輔政司以憑錄用慎毋觀望特示 大英一千九百零六年四月四號 示

廣東商辦粵漢鐵路有限公司 ○本公司議定每股本銀五元於認定股時先收小股二成銀一元本年秋季再收三成銀一元五角餘五成銀二元五角明年收足現在中外同胞認股甚為踴躍將來利益豐厚未可限量刻下香港各殷戶商家擔任招股者甚眾倘南洋各埠熱誠 諸君有欲認股者無論多少皆可到小號掛號先交小股二成銀小號代收隨即發回小號收單為據俟省總公司小股單付到然後將小號之收單携來換回總公司之小股單至於應交第二三期股銀之前另出佈啟通知該第二三期股銀或交由小號彙寄或自行交到省城總公司均從其便各小股單認單不認人如交銀則照是日銀行單水伸算特此佈 聞 所有廣東商辦鐵路事款遵照省總公司議定章程辦理 光緒三十二年二月廿五日 石叻羅奇生號謹啟

代 沽 洋 貨 告 白

啟者本公司特字通知士商人等知悉本公司代沽

夏九利火車標紅帶祖家灰 皇帽

標蜜酒 鴨鵝標勃灣酒 上庄新

青標萬蘭池酒 雙鳥標威實基酒

立丹火腿及菓膏

獅及地球標茶

羊標及牧羊人標

牛乳

本公司內時常存有此等貨甚多應

沽諸君欲購請各玉臨可也特

此佈告

大英一千九百零六年三月十六號



火車標紅帶祖家灰

THE SHEPHERD BRAND
CONDENSED MILK



SOLE IMPORTERS
RIGOLD, BERGMANN & CO
SINGAPORE.

牧羊人標牛乳



SOLE IMPORTERS
RIGOLD, BERGMANN & CO.
SINGAPORE.

皇帽標蜜酒

里吳岩明謹啟

俄貨德款難成專電 ○初十日德京發來專電云德廷因爲需財自用是以俄廷欲向德國商民籌借外債未能如願以償云
俄國知照中日派使赴荷專電 ○十一日德京發來專電云俄廷已請中日兩國各派專使同赴荷京開議第二次弭兵之會云
同日英京來電云俄廷經將此次欲在荷京開議第二次弭兵之會之宗旨照會各國定期西本年六月一號即華閏四月初十日開會云
俄相將退專電 ○十一日德京發來專電云現在俄相威智業已無心軒冕其意言似欲俄廷改放外國使臣風聞俄廷將以前任
度支大臣高羅夫代之云

各國會議摩事已結電音 ○十一日英京發來電音云各國使臣因爲所議摩事經已安定是以公請意使前往摩京代將此次各國
議定之條約詳告摩國蘇丹云

英非轉輟電音 ○十一日英京發來電音云英京外部侍郎對衆宣言曰此次非南之事至于如此鼓動者悉因反對政府黨人煽惑
非南人心所致云 同日英京來電云前者非南政府曾將拿打所屬之几厘打溫部落素行頑劣之土酋名武巷嗎打士革退現在該酋逃入
深山然後率其部下親信之人分赴四處鄉村肆行搶劫并燬某村又將英官所委新酋擄去是以現在拿打政府已派兵差一百二十名前往
追緝云 同日英京來電云拿打叛酋武巷嗎打士刻將四處電線肆行割斷凡在几厘打溫境外遇有巡差無不發槍攻擊聞已劫奪田莊兩
處并奪軍械甚多是以拿打政府已派炮兵及步兵各一隊馳往嚴剿云

法議礦災電音 ○十一日英京發來電音云法京議院集議日前高厘惹煤礦崩陷之災當時有數議員指陳該礦之陷係因礦東粗
心所致是以凡有干涉各事該礦東萬難辭咎云云廷臣嗎敦亦言此事務必澈底查明倘使該礦東各實難辭則將所得利權從此注消云
同日英京來電云現在又由法國高厘惹已陷之煤礦中救活一人事因當時其人在于各死者身畔取其所帶酒及羔丕吸之得以不死是以
衆人之意愈以爲當時若能竭力拯救自必再能救活多命刻下諸礦備無不怨恨該公司以爲當日該公司之人役祇知救火以及保護物產
遂置人命于度外爲是之故法廷特派人員稽查是否屬實云

英稽積弊電音 ○十一日英京發來電音云日前英京兵部大臣派查軍營積弊人員今已開堂研鞠揭被虐某將訴稱當日曾被四
將控告訊問謂伊身體不潔且對上將說謊登即令人去其衣裳以摩打油淋其四體復取菓子糕糊遍全身云云然而該將亦嘗自認曾與某
女子有所牽涉等情據其上將訴稱該將不潔之事係由某營醫告伊知悉而伊亦素知該將果有皮膚之疾當時伊曾云及此等事殊屬令人
厭惡須派末弁查辦伊之所以爲此言者其意不過欲令衆人勸彼潔其身體而已云

停公預告 ○西本月十三號拜五十四號拜六乃耶蘇升天代民贖罪之辰十六號拜一又爲耶蘇復活之日是以本坡公署銀行一
律停辦公事昨日已登憲報矣

春婆覺覺 ○本坡國家冊報計至西本月六號止前一禮拜內坡中居民身故者共有二百零六名口其中華男一百二十五名華婦
二十八口合計一百五十三名口餘爲他籍之人及中有患霍亂症男子九宗婦女四宗共有一十三宗其中十宗係在淇漳山禁所由外入口
者云

皇躬不豫 ○北京來函云北京官場消息 太后以 皇上聖躬違和特命電飭各直省督撫求精通醫道之人無論官民許一體保
送進京云未知確否

幾釀事端 ○北京來函云月前北京大宛試館首善閱報社開茶話會糾集城內外報社同志研究閱報購報之宗旨以期開風氣而
正人心不意初二日內城西分局委員暨某巡警忽謂工巡總局接張之洞來電言有革命黨羽在京運動於大宛試館內商議起事務密訪查
拿等情有多祝三之弟在該局當差知報社之由來且該社並無革命黨羽擬送信亦被局員拘留不准他往以防宣洩幸經設法打電於別報
社是日暫爲罷會於是外間謠言紛起人心洶洶嗣大宛試館往工巡總局詢聽一切情形據云毫無其事現有王子貞春治先等六人同赴警
部毓侍郎處遞稟懇請嚴究造謠之人聞已交總局查辦云

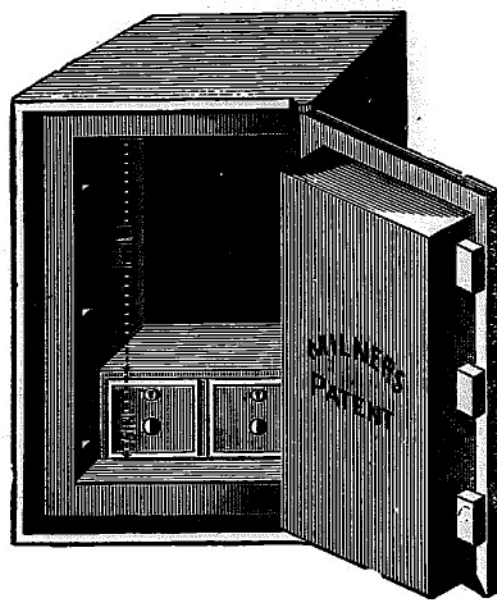
比國兇案 ○北京來函云比利時國京城有兇殺重案遇害者乃智利國駐比京參贊而兇手即智利公使之子也聞其肇衅之由則
因公使有女美而豔參贊每目逆而送之欲訂婚其子忿甚故謀殺之現兇手匿於使署內按照公法比政府不能逮治故尚未知其究竟云

普施教育 ○北京來函云直督袁宮保去春札飭建造總局在天津縣屬韓家墅地方創建講武堂爲北洋陸軍各鎮講武總匯之區
工程浩大統計費銀十二萬兩有奇前月業已工竣已委教練處總辦田中玉氏兼籌講武堂開辦事宜擬將各鎮陸軍每鎮先調一標往韓家
墅駐紮以便講解操練一切功課悉仿照速成武備學堂章程限定一年卒業期滿仍調回原籍處所另調一標輪替教練而已受教育之兵亦
可互相教導不過三年而各鎮陸軍已普受軍人之教育矣聞袁宮保現已分飭各鎮各派一標不久即開往韓家墅駐紮云

日員無狀 ○直省來函云保定城內銀絲胡同有東洋人寓所數處悉在省垣各學堂充當教員者上月二十五日各洋員相約赴平

堅 固 鐵 櫥 發 售

啟者不解眾人何以專賣錢物以致錢銀被人偷竊茲有棉拿鐵櫥天下行銷最廣盜不能開火不能燬蓋因棉拿之鐵櫥乃用最堅之鐵製成與他家之鐵櫥用漆以塗鐵匠者大不相同本公司內現有辦到此棉拿之鐵櫥大小國皆備該鐵櫥在天下各銀行各洋行皆有購用而英京



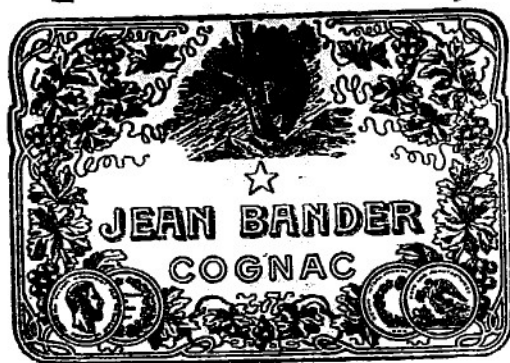
家購買此鐵櫥尤多且他處國家以及天潢貴冑亦多購用足見工精料美迥異尋常 諸君欲保無虞購之便知不謬也此佈

大英一千九百零四年二月廿二號

代理人牙直里有限公司謹啓

頂 上 法 國 保 家 舊 萬 年 池 酒 發 售

啟者此種伊燕疊尼之舊萬年池酒本公司可以保家確在法國最大廠所製造此酒出售不過兩年迄今銷場甚



廣且其價值比之他家更廉本坡各店均有發售諸君有欲沽買者請認明標頭庶不致誤特此佈聞

代 理 人 牙 直 里

有 限 公 司 謹 啟

大英一千九百零四年三月十號

利 直 南 有 限 公 司 告 白

本公司所沽之正金鐘標萬蘭池酒久已通行已為諸君所共鑒不意此酒銷流過盛奸商志圖射利以致魚目混珠不分美惡而諸君有吸飲此等假冒之萬蘭池酒者為害甚大本公司不得不將此中詳細佈眾週知免受棍徒之害此不但本公司之益亦諸君同受之所也敢者近來竟

有棍徒假冒本

公司正金鐘標

之萬蘭池酒其

標頭恍惚本公

司之款式少有

不慎受害甚深

因本公司所沽

之正金鐘標萬

蘭池酒不惜工

本係以頂上質

料釀成以故會

飲此酒者皆知

其益遠近馳名

而各棍徒假冒

之酒氣味雖同

損益大異故其

所沽之價比之

本公司更廉本

公司所運到正

金鐘標之萬蘭

新嘉坡五坡桑呼各公司
專辦祖家頂上美酒務此係
前膠小原座諸君此明標



嘉怒鈕公司

池酒其標頭經已稟官註冊凡有假冒此標者本公司定向公堂控究決不寬恕有欲購本公司正金鐘標之萬蘭池酒者務必留神細察勿為偽貨所誤再者本公司正金鐘標之酒皆有所刊標頭為據茲將標頭三式附刊報中以免誤認特此佈聞

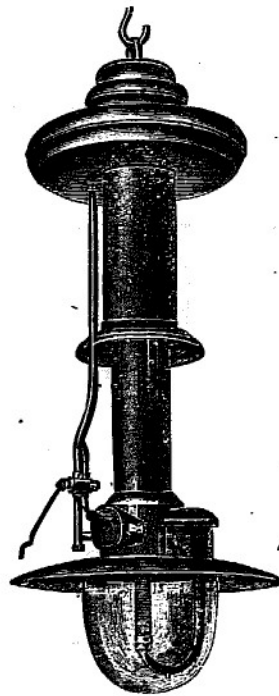
大英一千九百零五年二月廿三號

利直喃有限公司謹啓

禮里夏吃力有限公司告白
RILEY HARGREAVES & CO., LTD.
 Mechanical & Electrical, Engineers and Shipbuilders.
Singapore and Ipoh.

啓者本公司現有沙嬌勝之火酒燈發客此燈可能光於內並能光于外即遇大風亦不能熄滅每添火酒一次可燃至二十點鐘之久其光極明真異常精巧也此燈在于本廠內燃點 諸君欲觀者祈賜 玉臨可也○本公司之電氣所乃係精練

之西人爲之督理其中之全副電具可能用其電力以行機並能用其電光而作燈亮並有太哪摩電氣動力之機器摩打動力之機器開閉分枝電管器具電機風扇及電線凡屬各款電氣所用之大小器具俱皆齊備又本公司之電氣師甚喜有人邀往詳論電氣各事以便告知其情形也○本公司之機器製造廠有各款大小機器水鼎抽水機器并常有船中所用各等



物料欲知其詳細圖式詢問本行便悉本公司現

在代理發售亞里敏及拿叻之摩打自行車水汽

貨車以及金馬勞之點油機器○本公司之製船

廠能造火輪船尾輪之火船小輪船浮水橋及輕鐵艇等均有預備各款圖式以便 諸君採購本公司認真巧手修葺火船

以及大小機器各款鐵務等件本行之船澳在于丹戎隅能修一百六十英尺之船 諸君賜顧請來面商本行所用之電報

字碼乃是夏吃力士特此佈告

大英一千九百零五年十月十七號

光緒三十一年九月十九日

頂上法國舊萬安池酒發售

保家頂上法國舊萬安池酒



莫實德公司

啟者本公司不惜重資專辦法國正庄舊萬安池酒來坡發售此
 庄之標名喚莫寔德公司酒味醇熟價亦相宜本坡各大牌酒店
 多有發兌不論外埠亦已暢銷日見日廣諸翁買者請移玉至
 本行內購探不悞

註明本坡各大牌酒店發售此庄之酒

恒興號 錦昌號 啟昌號 怡昌號 德茂號 上裕號

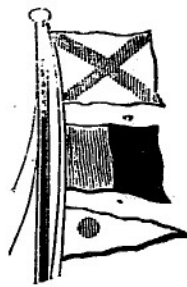
錦華號 芳安號 恒德號 錦興公司 廣仁興

大英一千九百零五年八月廿六號

莫寔德公司謹啓

旗 標 烏 蜜 酒 發 售

敢者蜜酒銷流亦已矣廣然
而家數過多則精粗不一求
其能令飲者百益而無一損
莫如旗標烏蜜為最良此標
蜜酒係在英京久已著名之
釀酒家所製與別不同現在
新嘉坡永和成公司



德茂公司
允吉公司

怡昌公司 豐盛公司
及各酒店均有零沽諸君
有欲採購者務請認明所刊
標頭庶不致悞特此佈聞

大英一千九百零五年十月三號

新嘉坡代理人兒直勝嗎士及其子有限公司謹啟

上 庄 補 血 勃 灣 酒 發 售

敢者本公司所沽此標勃灣
酒係由歐洲辦到罇首紅色
久已中外知名不特氣味香
甜而且常飲此酒便覺顏色
光華精神日長較之他家所
製真有霄壤之分蓋緣此酒
最能補血養臟血一充足則



氣脈自必
流通四肢

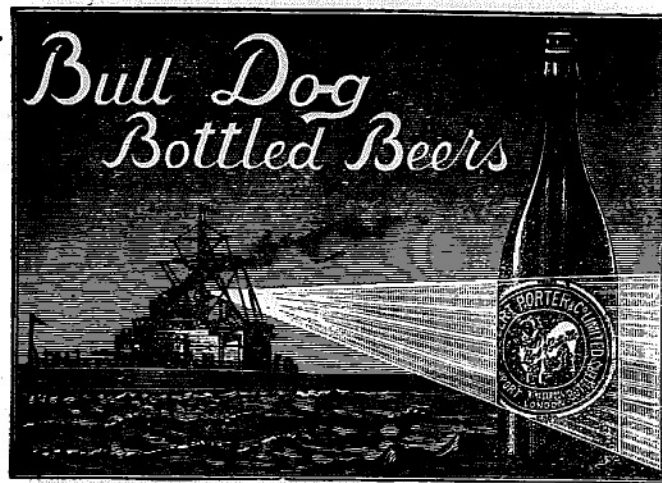
百骸無不舒暢本公司可保
此酒乃上庄之酒諸君有
欲壯體延年者請各玉臨
勿基第八號門牌本公司內
採購可也特此佈聞

大英一千九百零五年八月一號

兒直勝嗎士及其子有限公司謹啟

Joseph Travers & Sons, Ltd.
7. D'almeida Street.

上 等 蜜 酒 發 售



啟者 諸君若

買白蜜酒及鳥

發酒必須覓此

狗標之蜜酒此

狗標蜜酒乃刊

一狗為記此酒

實美法良乃係

最上之品現在

坡中所沽鳥蜜

酒款式太多

諸君若有購此

狗標鳥蜜酒則

可保其為第一

美酒飲之甚為

有益一試便知

不謬也特此佈

聞

大英一千九百

零四年二月廿

二號

光緒三十年元

月初七日

代理人牙直里

有限公司謹啟

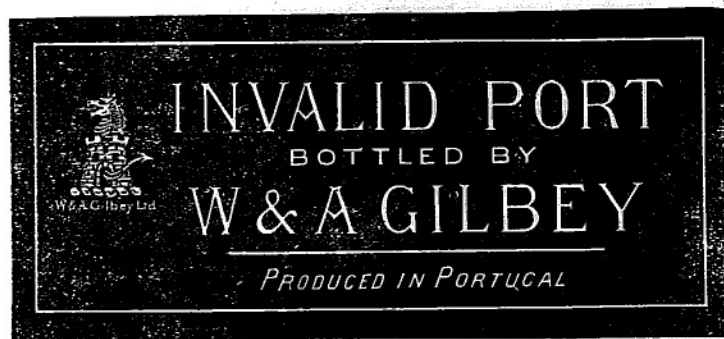
宜 呂 美 勃 溫 酒 發 售

啟者宜呂美之勃溫酒在坡中最高馳名

諸君若欲勃溫酒必須購此宜呂美者勿買

假冒之貨無論何人如有假冒宜呂美之勃

溫酒即時稟官嚴究并此廣告 諸君知飲



購買此酒入口務必細為詳察幸勿誤買與此庄為相假之勃溫酒以免受愚為要此

佈

大英一千九百零四年二月廿二號

代 理 人 牙 直 里 有 限 公 司 謹 啟